Listen to this article

Parashá 31 Emor (□□□□) –Levítico 21:16-22:16

Aliyáh 2: (Levítico 21:16-22:16) Restricciones para los sacerdotes que presentan ofrendas y la importancia de la pureza.
Haftaráh: Ezequiel 43:27-44:31 (La pureza de aquellos que se acercan a Elohím).
Brit Hadasháh: 1 Pedro 2:5 (Los creyentes como sacerdocio santo).

Punto 1: Vaikrá/Levítico 21:16–22:16

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:16

□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□	Va-ye-da-bér	Y habló
□□□□□□□	Adonái	Adonái (el Nombre)
□□□□	El	a
□□□□□□□	Moshéh	Moshéh
□□□□□□□□□	Le-émor	diciendo

Traducción Literal al Español:

Y habló Adonái a Moshéh, diciendo:

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:17

□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Da-bér	Habla
□□□□□	El	a
□□□□□□□□	Aharón	Aharón
□□□□□□□	Le-émor	diciendo
□□□□□□	Ish	Hombre
□□□□□□□□□□□□	Mi-zar-‘a-já	de tu descendencia
□□□□□□□□□□	Le-dorotám	para sus generaciones
□□□□□□□	A-sher	que
□□□□□□□□	Yi-hi-yeh	sea
□□□□□□□□□□	Bo-mum	en él defecto
□□□□	Lo	no
□□□□□□□□	Yik-rav	se acercará
□□□□□□□□□□□	Le-hak-riv	para ofrecer
□□□□□□□	Lejem	pan (alimento)
□□□□□□□□□□	Elohav	de su Elohím

Traducción Literal al Español:

Habla a Aharón, diciendo: Ningún hombre de tu descendencia, en sus generaciones, que tenga en él defecto, se acercará para ofrecer el pan de su Elohím.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:18

□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□
□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□□□□□□	Kol-ish	todo hombre
□□□□□□□□□□□□	A-sher-bo	que en él
□□□□□	Mum	defecto
□□□□	Lo	no
□□□□□□□□	Yik-rav	se acercará
□□□□□□	Ish	hombre

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□	Iver	ciego
□□□□	O	o
□□□□□□□□	Piséaj	cojo
□□□□	O	o
□□□□□□□	Jarum	mutilado
□□□□	O	o
□□□□□□□□□□	Sarúa	deforme

Traducción Literal al Español:

Porque todo hombre que tenga en él defecto no se acercará: hombre ciego, o cojo, o mutilado, o deforme.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:19

□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□	O	o
□□□□□□	Ish	hombre
□□□□□□□□□□□□□□□	A-sher-yi-hi-yeh	que sea
□□□□□	Bo	en él
□□□□□□□	Shever	fractura
□□□□□□	Rágel	de pierna
□□□□	O	o
□□□□□□□□□□□□	Shever-yad	fractura de mano

Traducción Literal al Español:

O hombre que tenga en él fractura de pierna o fractura de mano.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:20

□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□ □□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□	O	o
□□□□□□□	Gibbén	jorobado
□□□□	O	o
□□□	Dak	enano
□□□□	O	o
□□□□□□□□□□□	Tevalúl	nube (en el ojo)
□□□□□□□□□□	Be-einó	en su ojo
□□□□	O	o
□□□□□□	Garáv	sarna
□□□□	O	o
□□□□□□□□□	Yalléfet	tiña
□□□□	O	o
□□□□□□□□□□□□□□□□	Merúaj-áshej	testículos aplastados

Traducción Literal al Español:

O jorobado, o enano, o con nube en su ojo, o con sarna, o con tiña, o con testículos aplastados.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:21

□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□	Kol-ish	Todo hombre
□□□□□□□□□□□□	Asher-bo	Que en él
□□□□□	Mum	Defecto
□□□□□□□□□	Mi-zera	De la descendencia de
□□□□□□□□	Aharón	Aharón

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□	Ha-kohen	El sacerdote
□□□□	Lo	No
□□□□□□□□	Yigash	Se acercará
□□□□□□□□□□□	Le-hakriv	Para ofrecer
□□□□	Et	[Marcador de objeto]
□□□□□□□□	Ishei	Ofrendas encendidas
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□	Mum	Defecto
□□□□□□	Bo	En él

Traducción Literal al Español:

Todo hombre que tenga defecto, de la descendencia de Aharón el sacerdote, no se acercará para ofrecer las ofrendas encendidas de Adonái; hay defecto en él.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:22

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□	Mi-lejem	Del pan
□□□□□□□□□	Elohav	De su Elohím
□□□□□□□□□□□□	Mi-kodshei	De las cosas santísimas
□□□□□□□□□□□□□	Ha-kodashim	Las cosas santas
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	U-min-ha-kodashim	Y de las cosas santas
□□□□□□□□	Yoajel	Comerá

Traducción Literal al Español:

Del pan de su Elohím, de las cosas santísimas y de las cosas santas, podrá comer.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 21:23

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□	Aj	Pero
□□□□□□□□□□□□□□□□	El-ha-parójet	Al velo
□□□□	Lo	No
□□□□□□	Yavó	Entrará
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Ve-el-ha-mizbéaj	Y al altar
□□□□	Lo	No
□□□□□□□□	Yigash	Se acercará
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□	Mum	Defecto
□□□□□	Bo	En él
□□□□□□	Ve-lo	Y no
□□□□□□□□□	Yejalel	Profanará
□□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-mikdashai	Mi santuario
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□□	Ani	Yo
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□□□□□	Mekaddesham	El que los santifica

Traducción Literal al Español:

Pero al velo no entrará, y al altar no se acercará, porque hay defecto en él; y no profanará mi santuario, porque yo, Adonái, soy el que los santifica.

Vaikrá/Levítico 21:24

□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□	Va-ye-daber	Y habló
□□□□□□□	Moshé	Moshé
□□□□□□□□□□□□	El-Aharón	A Aharón
□□□□□□□□□□□□□□	Ve-el-banav	Y a sus hijos
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Ve-el-kol-benei	Y a todos los hijos de
□□□□□□□□□□□	Yisrael	Israel

Traducción Literal al Español:

Y habló Moshé a Aharón, y a sus hijos, y a todos los hijos de Israel.

Vaikrá/Levítico 22:1

□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□	Va-ye-daber	Y habló
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□□□	El-Moshé	A Moshé
□□□□□□□□□	Le-emor	Diciendo

Traducción Literal al Español:

Y habló Adonái a Moshé, diciendo.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:2

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□
□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Daber	Habla
□□□□□□□□□□□□□	El-Aharón	A Aharón
□□□□□□□□□□□□□□	Ve-el-banav	Y a sus hijos
□□□□□□□□□□□□□	Ve-yinnazeru	Y se abstendrán
□□□□□□□□□□□□	Mi-kodshei	De las cosas santas de
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Benei-Yisrael	Los hijos de Israel
□□□□□□	Ve-lo	Y no
□□□□□□□□□□□	Yehalelu	Profanen
□□□□□□□□□	Et-shem	El nombre
□□□□□□□□□	Kodshi	De mi santidad
□□□□□□□	Asher	Que
□□□□	Hem	Ellos
□□□□□□□□□□□□□□	Makdishim	Santifican
□□□□	Li	Para mí
□□□□□□	Ani	Yo
□□□□□□□	Adonái	Adonái

Traducción Literal al Español:

Habla a Aharón y a sus hijos, y que se abstengan de las cosas santas de los hijos de Israel, y no profanen el nombre de mi santidad, que ellos santifican para mí. Yo soy Adonái.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:3

□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□
□□□□□□□□□ □□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□	Ve-amarta	Y dirás
□□□□□□□□□	Alehem	A ellos
□□□□□□□□□□□□□□□	Le-doroteichem	Para vuestras generaciones

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□	Kol-ish	Todo hombre
□□□□□□□□□□□□□□□	Asher-yikrav	Que se acerque
□□□□□□□□□□□□□□□	Mi-kol-zar’o	De toda su descendencia
□□□□□□□□□□□□□□□□□	El-ha-kodashim	A las cosas santas
□□□□□□□	Asher	Que
□□□□□□□□□□□	Yakdish	Santifican
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Benei-Yisrael	Los hijos de Israel
□□□□□□□□	La-Adonái	Para Adonái
□□□□□□□□□□□□	Ve-tum’ato	Y su impureza
□□□□□□□	Alav	Sobre él
□□□□□□□□□□□□	Ve-nikretá	Y será cortada
□□□□□□□□□□	Ha-nefesh	El alma
□□□□□□□	Ha-hi	Esa
□□□□□□□□□□□	Mil-lefanai	De delante de mí
□□□□□□	Ani	Yo
□□□□□□□	Adonái	Adonái

Traducción Literal al Español:

Y dirás a ellos: Para vuestras generaciones, todo hombre que se acerque de toda su descendencia a las cosas santas que los hijos de Israel santifican para Adonái, y su impureza esté sobre él, será cortada esa alma de delante de mí. Yo soy Adonái.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:4

□□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□
□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□
□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□	Ish ish	Cualquier hombre
□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Mi-zera Aharón	De la descendencia de Aharón
□□□□□□□□□ □□□□□□□	Ve-hu tzaru’a	Y él es leproso
□□□□ □□□□	O zav	O tiene flujo

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□□	Ba-kodashim	En las cosas santas
□□□□□□□ □□□□	Lo yojal	No comerá
□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□	Ad asher yit’har	Hasta que se purifique
□□□□□□□□□□□□	Ve-ha-nogea	Y el que toque
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Be-kol tme-nefesh	Cualquier impureza de persona
□□□□□□ □□□□	O ish	O hombre
□□□□□□□ □□□□□□□	Asher tetze	Que salga
□□□□□□□□□□	Mi-mennu	De él
□□□□□□ □□□□□□□□□	Shikvat zara	Emisión de semen

Traducción Literal al Español:

Cualquier hombre de la descendencia de Aharón que sea leproso o tenga flujo, no comerá de las cosas santas hasta que se purifique. Y el que toque cualquier impureza de persona, o un hombre del cual haya salido emisión de semen.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:5

□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□
□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□	O ish	O hombre
□□□□□□□ □□□□□□□	Asher yigga	Que toque
□□□□□□□□□□□□□□	Be-kol sheretz	Cualquier reptil
□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Asher yitma-lo	Que le haga impuro
□□□□□□□□□ □□□□	O be-adam	O en persona
□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Asher yitma-lo	Que le haga impuro
□□□□□□□□□□ □□□□□□	Le-kol tum’ato	Según toda su impureza

Traducción Literal al Español:

O un hombre que toque cualquier reptil que le haga impuro, o en persona que le haga impuro, según toda su impureza.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:6

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Nefesh	Persona
□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Asher tigga	Que toque
□□□□□□□□	Bahem	En ellos
□□□□□□□□□□□	Ve-tame’a	Y será impura
□□□□□□□□□□□□□	Ad ha-arev	Hasta la tarde
□□□□□□□□□□□□□□	Ve-lo yojal	Y no comerá
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Min ha-kodashim	De las cosas santas
□□□□□□□□□□□ □□□□□	Ki im rachatz	A menos que lave
□□□□□□□□□□□	Be-saro	Su carne
□□□□□□□□□□□	Ba-mayim	En agua

Traducción Literal al Español:

La persona que toque en ellos será impura hasta la tarde, y no comerá de las cosas santas, a menos que lave su carne en agua.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:7

□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□
□□□□□□ □□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□ □□□□□□	Uva ha-shemesh	Y venga el sol
□□□□□□□□□	Ve-taher	Y será limpio
□□□□□□□ □□□□□□□□□	Ve-ajar yojal	Y después comerá
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Min ha-kodashim	De las cosas santas

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□	Ki lachmo hu	Porque es su alimento

Traducción Literal al Español:

Y cuando venga el sol, será limpio, y después comerá de las cosas santas, porque es su alimento.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:8

□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Nevelá	Animal muerto
□□□□□□□□□□	U-trefá	Y despedazado
□□□□□□□ □□□□	Lo yojal	No comerá
□□□□□□□□□□□□□□□	Le-tamé bah	Para contaminarse en ella
□□□□□□□□ □□□□□□	Aní Adonái	Yo soy Adonái

Traducción Literal al Español:

No comerá animal muerto ni despedazado, para contaminarse en ello. Yo soy Adonái.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:9

□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□	Ve-shamerú	Y guardarán
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-mishmartí	Mi ordenanza
□□□□□□□□□ □□□□□□	Ve-lo yisú	Y no llevarán
□□□□□□ □□□□□□□	Alav jet	Sobre él pecado

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□ □□□□□□□□	U-metú bo	Y morirán en ello
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Ki-yejalelúhu	Porque lo profanarán
□□□□□□□ □□□□□□	Aní Adonái	Yo soy Adonái
□□□□□□□□□□□□□	Mekaddesham	El que los santifica

Traducción Literal al Español:

Y guardarán mi ordenanza, y no llevarán sobre él pecado, y morirán en ello porque lo profanarán. Yo soy Adonái, el que los santifica.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:10

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Ve-kol zar	Y todo extraño
□□□□□□□□□□□	Lo yojal	No comerá
□□□□□□□	Kódesh	Cosa santa
□□□□□□□ □□□□□□□□□	Toshav kohén	Morador del sacerdote
□□□□□□□□□□	Ve-sajír	Y asalariado
□□□□□□□□□□□□	Lo yojal	No comerá
□□□□□□□□	Kódesh	Cosa santa

Traducción Literal al Español:

Y todo extraño no comerá cosa santa; morador del sacerdote y asalariado no comerán cosa santa.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:11

□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Ve-kohén	Y sacerdote
□□□□□□□□ □□□□□	Ki yikné	Cuando adquiera
□□□□□□□	Néfesh	Persona
□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Kinyán kaspó	Compra de su dinero
□□□□□□□ □□□□□	Hu yojal	Él comerá
□□□□□	Bo	De él
□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	Ve-yilíd beitó	Y nacido en su casa
□□□□□□□□□ □□□□	Hem yojlú	Ellos comerán
□□□□□□□□□□□	Be-lajmó	De su pan

Traducción Literal al Español:

Y el sacerdote, cuando adquiera persona comprada con su dinero, él comerá de él; y nacido en su casa, ellos comerán de su pan.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:12

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□ □□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□	U-bat kohén	Y hija de sacerdote
□□□□□□□□□□□□□□	Ki tihyé	Cuando sea
□□□□□□□□	Le-ish	Para hombre
□□□□	Zar	Extraño
□□□□□	Hi	Ella
□□□□□□□□□□□□	Bi-trumat	En la ofrenda
□□□□□□□□□□□□□	Ha-kodashim	De las cosas santas
□□□□□□□ □□□□	Lo toajel	No comerá

Traducción Literal al Español:

Y la hija del sacerdote, cuando sea para hombre extraño, ella en la ofrenda de las

cosas santas no comerá.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:13

□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□
□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□	U-bat kohén	Y la hija del sacerdote
□□□□□□□□□□□□□□□	Ki-tihyé	Cuando sea
□□□□□□□□□□	Almaná	Viuda
□□□□□□□□□□□□	U-gerushá	Y divorciada
□□□□□□□□	Ve-zéra	Y descendencia
□□□□□ □□□□□	Ein láh	No tiene
□□□□□□□□□	Ve-shavá	Y regrese
□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	El-beit avíah	A la casa de su padre
□□□□□□□□□□□□□□□	Kin’uréiah	Como en su juventud
□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Mi-lejem avíah	Del pan de su padre
□□□□□□□	Toajél	Comerá
□□□□□□□□□□	Ve-jol zar	Y todo extraño
□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Lo-yoajél bo	No comerá de él

Traducción Literal al Español:

Y la hija del sacerdote, cuando sea viuda o divorciada, y no tenga descendencia, y regrese a la casa de su padre como en su juventud, del pan de su padre comerá; pero ningún extraño comerá de él.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:14

□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
[illegible]	Ve-ish	Y un hombre
[illegible]	Ki-yoajál	Cuando coma
[illegible]	Kódesh	Cosa santa
[illegible]	Bishgagá	Por error
[illegible]	Ve-yasáf	Y añadirá
[illegible]	Jamishitó	Su quinta parte
[illegible]	Aláv	Sobre él
[illegible]	Ve-natán	Y dará
[illegible]	La-kohén	Al sacerdote
[illegible]	Et-ha-kódesh	La cosa santa

Traducción Literal al Español:

Y si un hombre come cosa santa por error, añadirá su quinta parte a ella y la dará al sacerdote con la cosa santa.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:15

[illegible]

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
[illegible]	Ve-lo-yejalelú	Y no profanarán
[illegible]	Et-kodshei	Las cosas santas
[illegible]	Benei-Yisrael	De los hijos de Israel
[illegible]	Et	[Marcador de objeto]
[illegible]	Asher yarímu	Que ellos ofrezcan
[illegible]	La-Adonái	A Adonái

Traducción Literal al Español:

Y no profanarán las cosas santas de los hijos de Israel, que ellos ofrecen a Adonái.

Texto Hebreo Original: Vaikrá/Levítico 22:16

□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□

Tabla Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□□	Ve-hisí'u	Y harían llevar
□□□□□□□	Otám	A ellos
□□□□□□	Avón	Culpa
□□□□□□□□□	Ashmá	De pecado
□□□□□□□□□□□	Be-ajlám	Por comer de ellos
□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-kodsheihem	Las cosas santas de ellos
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□□□ □□□□□□	Aní Adonái	Yo soy Adonái
□□□□□□□□□□□□□□	Mekaddesham	El que los santifica

Traducción Literal al Español:

Y harían llevar a ellos culpa de pecado por comer sus cosas santas, porque Yo soy Adonái, el que los santifica.

Punto 2: Haftaráh

La Haftaráh correspondiente a la Parashá Emor es Yejezqel (Ezequiel) 44:15–31.

Comentario Mesiánico:

La Haftaráh en Yejezqel 44:15–31 describe las responsabilidades y restricciones de los sacerdotes levitas, especialmente los hijos de Tzadok, en el templo futuro. Esta porción resalta la santidad requerida en el servicio sacerdotal y las normas de pureza, reflejando las instrucciones dadas en la Parashá Emor. Mesiánicamente, esto apunta a Yeshúa haMashíaj como el Sumo Sacerdote eterno, quien cumple y trasciende estas ordenanzas, ofreciendo un acceso directo al Lugar Santísimo a través de su sacrificio perfecto.

Aplicación Espiritual:

Para los creyentes actuales, esta Haftaráh enfatiza la importancia de la pureza y

santidad en el servicio a Adonái. Así como los sacerdotes debían adherirse a estrictas normas, los seguidores de Yeshúa están llamados a vivir vidas santas, siendo templos del Ruaj HaKodesh y ofreciendo sacrificios espirituales aceptables a Elohím.

Yejezqel 43:27

Texto Hebreo:

□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□
□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□

Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□□	Uv’kallotam	Y cuando hayan terminado
□□□□□□□□□□□□□□	Et-hayamim	los días
□□□□□□□□□	ha’eleh	estos
□□□□□□□	yihyeh	será
□□□□□□□	miyom	desde el día
□□□□□□□□□□□□□	hashemini	octavo
□□□□□□□□□□	va’hal’ah	en adelante
□□□□□□□□□	ya’asu	harán
□□□□□□□□□□□□	hakohanim	los sacerdotes
□□□□□□□□□□□□□□□□□	al-hamizbeach	sobre el altar
□□□□□□□□□□□	oloteichem	vuestros holocaustos
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	ve’et-shalmeichem	y vuestras ofrendas de paz
□□□□□□□□□□□	veratziti	y os aceptaré
□□□□□□□	etchem	a vosotros
□□□□□	ne’um	palabra
□□□□□□□	Adoni	Adoní
□□□□□□	Adonái	Adonái

Traducción Literal:

Y cuando hayan terminado estos días, desde el octavo día en adelante, los sacerdotes ofrecerán sobre el altar vuestros holocaustos y vuestras ofrendas de paz, y os aceptaré, palabra de Adonái Elohím.

Yejezqel 44:1

Texto Hebreo:

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□

Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□	Va-yeshivéni	Y me hizo volver
□□□□□□□	Dérej	por el camino
□□□□□□	Sha’ar	de la puerta
□□□□□□□□□	Mikdash	del santuario
□□□□□□□□□	Ha-jitzón	exterior
□□□□□□□□	Ha-póneh	que mira
□□□□□□	Kádim	al oriente
□□□□□□	Ve-hú	y él
□□□□□□	Sagúr	estaba cerrado

Traducción Literal:

Y me hizo volver por el camino de la puerta exterior del santuario que mira al oriente, y estaba cerrada.

Yejezqel 44:2

Texto Hebreo:

□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□
□□□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□ □□□□□□ □□□

Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□	Elái	a mí

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□	Ha-sha’ar	la puerta
□□□□□□	Ha-zé	esta
□□□□□□	Sagúr	cerrada
□□□□□□□	Yihyéh	será
□□□	Lo	no
□□□□□□□□□	Yipatéaj	se abrirá
□□□□□□□	Ve-ish	y hombre
□□□	Lo	no
□□□□□□	Yavó	entrará
□□□	Bó	en ella
□□□□	Ki	porque
□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□	Elohéi	Elohím de
□□□□□□□□□□	Yisraél	Israel
□□□□	Bá	ha entrado
□□□	Bó	en ella
□□□□□□□	Ve-hayá	y será
□□□□□□	Sagúr	cerrada

Traducción Literal:

Y me dijo Adonái: Esta puerta estará cerrada, no se abrirá, y ningún hombre entrará por ella, porque Adonái, Elohím de Israel, ha entrado por ella; por tanto, estará cerrada.

Yejezqel 44:3

Texto Hebreo:

□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□□□□
□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□

Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□	Nasí	Príncipe
□□□□□□□	Nasí	Príncipe
□□□□	Hú	él
□□□□□□	Yeshev	se sentará
□□□	Bó	en ella
□□□□□□□□	Le’ejól	para comer
□□□□□	Léjem	pan
□□□□□□□	Lifné	delante de
□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□	Mi-dérej	por el camino
□□□□□□	Ulám	del vestíbulo
□□□□□□□□□	Ha-sha’ar	de la puerta
□□□□□□	Yavó	entrará
□□□□□□□□	U-dérej	y por el camino
□□□□□□□□	Yotzáo	de su salida
□□□□□	Yetzé	saldrá

Traducción Literal:

El príncipe, él se sentará en ella para comer pan delante de Adonái; por el camino del vestíbulo de la puerta entrará, y por su mismo camino saldrá.

Yejezqel 44:4

Texto Hebreo:

□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□

Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□	Va-yevi’eni	Y me llevó
□□□□□□□	Dérej	por el camino
□□□□□□	Sha’ar	de la puerta
□□□□□□□□□	Ha-tzafón	del norte

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□	El	hacia
□□□□□□	Penei	el frente de
□□□□□□□□	Ha-báyit	la casa
□□□□□□□	Va-er’eh	y miré
□□□□□□□□	Ve-hinéh	y he aquí
□□□□□□□	Mal’á	estaba llena
□□□□□□	Kevód	la gloria de
□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□	Et	(marca acusativa)
□□□□□	Beit	la casa de
□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□	Va-epól	y caí
□□□	Al	sobre
□□□□□□	Panái	mi rostro

Traducción Literal:

Y me llevó por el camino de la puerta del norte hacia el frente de la casa, y miré, y he aquí la gloria de Adonái llenaba la casa de Adonái, y caí sobre mi rostro.

Yejezqel 44:5

Texto Hebreo:

□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□
□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□
□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□

Interlineal Hebreo-Español:

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□	Elái	a mí
□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□ □□□□	Ben-Adam	Hijo de hombre

Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□ □□□□□	Sim libejá	Pon tu corazón
□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Ure’eh be’einejá	y mira con tus ojos
□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□	Uve’aznejá shemá	y con tus oídos escucha
□□□□□□ □□□□ □□□	Et kol asher	todo lo que
□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□	Ani medabér itjá	yo hablo contigo
□□□□□□□ □□□□□	Lejol jukót	sobre todas las ordenanzas
□□□□□□ □□□□□	Beit Adonái	de la casa de Adonái
□□□□□□□□□□ □□□□□	Vejol torotáv	y todas sus leyes
□□□□□□□ □□□□□□□	Vesim libejá	y pon tu corazón
□□□□□□□□ □□□□□□□□	Lemavó ha-báyit	en las entradas de la casa
□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□	Bejol motza’ót ha-mikdásh	en todas las salidas del santuario

Traducción Literal:

Y me dijo Adonái: Hijo de hombre, pon tu corazón, y mira con tus ojos, y con tus oídos escucha todo lo que yo hablo contigo sobre todas las ordenanzas de la casa de Adonái y todas sus leyes; y pon tu corazón en las entradas de la casa y en todas las salidas del santuario.

Punto 3: Brit Hadasháh – 1 Kefa (Pedro) 2:5

---

1 Kefa 2:5

Texto Arameo (Peshitta):

□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□ □□□□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□□□□

Interlineal Arameo-Español:

Arameo	Fonética Siríaca Oriental	Traducción palabra por palabra
□□	af	también
□□□□□	antun	vosotros

Arameo	Fonética Siríaca Oriental	Traducción palabra por palabra
□□□	eyk	como
□□□□	abnē	piedras
□□□	ḥayyē	vivas
□□□□□□	bənītun	sed edificados
□□□□	bēṯā	casa
□□□□□□	rūḥānāyā	espiritual
□□□□□□□	wə-kahənūṯā	y sacerdocio
□□□□□	qadīšā	santo
□□□□□□	lə-məqarrəḇū	para ofrecer
□□□□	daḇḥē	sacrificios
□□□□□□	rūḥānāyē	espirituales
□□□□□	məqabbəlē	aceptables
□□□□□	l-ʾAlāhā	a Elohím
□□□	b-yad	por medio de
□□□□	Yešūʿ	Yeshúa
□□□□□	Mašīḥā	el Mashíaj

Traducción Literal:

También vosotros, como piedras vivas, sed edificados como casa espiritual y sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales aceptables a Elohím por medio de Yeshúa el Mashíaj.

Comentarios Exhaustivos:

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

Este versículo refleja la continuidad entre la Toráh y el Brit Hadasháh al presentar a los creyentes como un sacerdocio santo, concepto central en la Parashá Emor y la Haftaráh de Yejezqel 44. Así como los kohanim eran apartados para servir en el Mishkán y el Templo, los seguidores de Yeshúa son llamados a ser un sacerdocio espiritual, ofreciendo sacrificios agradables a Elohím.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa haMashíaj es presentado como el mediador a través del cual los sacrificios espirituales son aceptables a Elohím. Esto subraya su papel como Sumo Sacerdote

según el orden de Malki-Tzédek, estableciendo un nuevo pacto en el que los creyentes son edificados como un templo espiritual.

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

---

1. Época y entorno histórico del libro de Vaikrá (Levítico)

El libro de Vaikrá fue entregado a los hijos de Israel durante su estancia en el desierto del Sinaí, aproximadamente en el segundo año después del Éxodo de Mitsráyim (Egipto), alrededor del 1446–1445 a. E.C. (según cronología tradicional). En este tiempo, el Mishkán (Tabernáculo) ya había sido construido y establecido como centro de adoración nacional y santuario móvil.

Levítico es esencialmente el manual sacerdotal, revelado en un contexto donde el pueblo de Israel estaba siendo formado como nación santa, apartada para Adonái. El énfasis en la pureza, la santidad y el orden ritual refleja el propósito central del Mishkán como lugar de encuentro con el Elohím viviente. Este contexto nómada e inicial de la relación nacional con Elohím establece el fundamento para la identidad espiritual y litúrgica de Israel.

---

2. Cultura Sacerdotal y Pureza Ritual

La sección específica de Vaikrá 21:16–22:16 contiene instrucciones detalladas sobre las calificaciones físicas del kohén (sacerdote) para participar en el servicio del altar y sobre las leyes de pureza para consumir cosas santas. En la cultura del antiguo Israel, la perfección física del kohén simbolizaba el orden divino, y su rol representativo exigía integridad externa como reflejo de la santidad interna.

Estas leyes estaban enmarcadas en la cosmovisión hebrea donde el cuerpo, la tierra, el tiempo y el espacio estaban interrelacionados con la santidad. La impureza ritual no era pecado moral, sino un estado incompatible temporalmente con el acceso al espacio sagrado. Las normas sobre alimentos, contacto con muertos y enfermedades reflejan una separación simbólica entre vida y muerte, lo santo y lo común.

---

3. Contexto del sacerdocio levítico

Los hijos de Aharón fueron apartados para servir como kohanim, y su linaje debía mantenerse libre de defectos físicos que interrumpieran la imagen de perfección y completitud del santuario. Este énfasis ritual se refleja más adelante en Yejezqel 44, donde los hijos de Tzadok son seleccionados para un rol similar en el Templo futuro, debido a su fidelidad. El ideal sacerdotal de pureza y devoción aparece como un patrón continuo a lo largo del Tanaj.

---

4. Contexto histórico de la Haftaráh – Yejezqel 44:15–31

El profeta Yejezqel ministró durante el exilio babilónico (597–571 a. E.C.), en un tiempo en que el Beit HaMikdash (Primer Templo) ya había sido destruido por Nebujadretzar. En este contexto de desolación nacional y anhelo de restauración, el profeta presenta una visión detallada del Templo futuro, incluyendo normas estrictas para los kohanim, especialmente los descendientes de Tzadok, quienes no se corrompieron durante los tiempos de idolatría.

Esta sección profética articula un anhelo de restauración del orden sacerdotal original bajo un sistema más perfecto, en el que solo aquellos que mantienen pureza y fidelidad servirán en el altar. Esta visión contribuye a la teología del Templo futuro y anticipa el ideal mesiánico de un sacerdocio restaurado.

---

5. Contexto del Brit Hadasháh – 1 Kefa 2:5

El texto de 1 Kefa fue escrito entre los años 60–64 E.C., en un momento de intensa persecución contra los seguidores del Camino. Esta carta está dirigida a comunidades de creyentes en la diáspora, probablemente en Asia Menor. Al usar la metáfora del “sacerdocio santo”, el autor está reinterpretando las categorías levíticas a la luz del Mesías Yeshúa, presentando a los creyentes como parte de un nuevo santuario espiritual, edificados como piedras vivas.

Este desarrollo ocurre en un contexto post-templo, donde la comunidad mesiánica está desarrollando su identidad sin la necesidad de un Templo físico, enfocándose en la función espiritual del cuerpo de creyentes como un nuevo Mikdash bajo la dirección del Mashíaj.

Conclusión del contexto histórico y cultural:

La Parashá Emor se encuentra en la intersección del orden litúrgico del Mishkán, la esperanza escatológica del Templo restaurado, y la realidad espiritual del pueblo redimido en el Brit Hadasháh. El sacerdocio terrenal apunta a un sacerdocio celestial, cumplido en Yeshúa haMashíaj, quien no solo purifica, sino que hace del creyente un participante en el servicio santo.

Este contexto proporciona la base para la comprensión profética y mesiánica de la función sacerdotal no sólo como una institución levítica, sino como una vocación espiritual para todos los redimidos.

Punto 5: Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

---

1. Comentario Exegético del Segundo Templo:

Durante el periodo del Segundo Templo (516 a.E.C. – 70 E.C.), las leyes de pureza sacerdotal eran extremadamente importantes, ya que el sacerdocio estaba en el centro del sistema de sacrificios. Los escritos de Qumrán (como el Documento de Damasco y el Rollo del Templo) reflejan la importancia de estas regulaciones, y muestran que los miembros de las sectas sacerdotales vigilaban rigurosamente la genealogía y la pureza del kohén.

La Parashá Emor refleja ese ideal: el kohén debía ser íntegro física y moralmente para reflejar la perfección del servicio al Elohím Santo. Cualquier defecto físico, aunque no implicara pecado, descalificaba al kohén para el servicio en el altar. Esta norma simbolizaba la necesidad de integridad total ante la presencia de Elohím.

---

2. Comentarios Rabínicos Tradicionales:

- **Rambán (Najmánides)**: enseña que el defecto físico en el kohén no denota una falla espiritual, sino que refleja un principio espiritual: lo que se presenta ante Elohím debe ser completo. La santidad exige totalidad.
- **Sifra (Midrash Halájico)**: señala que aunque el kohén con defecto no puede servir en el altar, aún puede participar en el consumo de cosas santas,

enseñando la compasión y la inclusión dentro de los límites de la halajá.
- **Rashi**: conecta la incapacidad del kohén de servir con la gloria del Templo, que debe reflejar la perfección celestial.

---

3. Comentario Judío Mesiánico:

Desde la óptica mesiánica, Yeshúa haMashíaj cumple y trasciende el sacerdocio levítico. Hebreos 7 y 8 lo presentan como el Sumo Sacerdote según el orden de Malki-Tzédek, sin defecto, sin pecado, eternamente intercediendo. A diferencia de los kohanim terrenales, Él se ofreció a sí mismo como sacrificio perfecto.

El llamado al sacerdocio santo en 1 Kefa 2:5 refleja que en Mashíaj, los creyentes son restaurados y hechos participantes del servicio celestial. No es un sacerdocio por linaje físico, sino por regeneración espiritual.

---

4. Conexiones Proféticas:

a. La Pureza del Sacerdote como Sombra del Mashíaj:

- La perfección física del kohén prefigura la perfección espiritual y moral del Mashíaj, quien es sin mancha ni pecado.
- El impedimento por defecto físico señala la necesidad de redención completa en Mashíaj, quien restaura lo dañado (Isaías 53:4–5).

b. Yejezqel 44 y el futuro Templo:

- La visión del templo mesiánico incluye sacerdotes santos que no se desviaron. Esto prefigura un tiempo donde el liderazgo espiritual será purificado.
- Los hijos de Tzadok representan un remanente fiel, paralelo a los que siguen a Yeshúa con integridad.

c. 1 Kefa 2:5 y el sacerdocio espiritual:

- La edificación como piedras vivas conecta con la Nueva Yerushaláyim de Jizayon (Apocalipsis), donde no hay Templo, porque Elohím y el Cordero son su Templo (Jizayon 21:22).
- Los creyentes como sacrificios vivos (Romanos 12:1) muestran la transformación del sistema levítico a un culto espiritual centrado en Mashíaj.

5. Aplicación Práctica y Espiritual:

- **Integridad Personal:** Así como el kohén debía guardar su pureza, los creyentes hoy deben vivir en santidad, guardando sus cuerpos y mentes para el servicio espiritual (1 Tes. 4:3-8).
- **Vocación Sacerdotal:** Cada seguidor de Yeshúa está llamado a ser luz, intercesor y representante de Elohím entre los hombres. Este es el ideal del "sacerdocio santo".
- **Templo del Ruaj:** Hoy no servimos en un Mishkán físico, pero nuestros cuerpos son el Templo del Ruaj HaKodesh (1 Cor. 6:19-20), lo que implica responsabilidad personal y colectiva.

---

6. Guematría y Lenguaje Profético:

- **□□□ (Mum, defecto)** tiene guematría 86, igual que □□□□□□□□ (Elohím), indicando que el concepto de imperfección se evalúa según el estándar de la divinidad. Solo el que es Uno con Elohím (Yeshúa) puede presentarse sin mum.
- El nombre **□□□□ (Tzadok)**, "justo", representa el sacerdocio que permanece fiel, y está relacionado etimológicamente con □□□□ (tzedaká), justicia — cualidad del Mashíaj.

Conclusión Profética:

La Parashá Emor enseña que solo los que se acercan con pureza pueden ministrar delante de Elohím. En Yeshúa, esta realidad alcanza su plenitud. Él es el Kohén Gadol sin defecto, el único mediador perfecto, y en Él somos transformados en un sacerdocio renovado, reflejo de la gloria de Elohím. Como piedras vivas, somos edificados para un templo eterno que no puede ser destruido.

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

I. Análisis Temático de la Aliyáh

Esta Aliyáh aborda dos grandes bloques temáticos:

1. **Restricciones físicas para los kohanim (Lev. 21:16–24)**
2. **Reglas de pureza ritual y acceso a lo sagrado (Lev. 22:1–16)**

Ambas secciones están íntimamente relacionadas con la santidad que debe caracterizar al servicio sacerdotal. El énfasis está puesto en que el acercamiento a lo sagrado requiere integridad tanto física como ritual.

II. Análisis de la Estructura Literaria

- **Simetría y progresión:** El texto inicia con la exclusión del kohén que tiene defecto físico (□□□) del servicio en el altar. No es desechado del sacerdocio, pero su función se limita.
- **Transición temática:** Luego se desarrolla un sistema de pureza progresiva que afecta el acceso a las ofrendas santas. El énfasis en tocar cadáveres, flujo seminal o contaminación animal resalta el principio de separación.
- **Reinclusión condicional:** El texto señala cómo, mediante la purificación y el paso del tiempo, el kohén puede volver a comer de las ofrendas, pero sin volver al altar si hay defecto físico.

III. Análisis Mesiánico del Texto

La exclusión del kohén defectuoso (Lev. 21:17–23) prepara una categoría profética: sólo el Perfecto puede ministrar plenamente ante el trono de Elohím.

Yeshúa haMashíaj cumple esta figura como el Kohén Gadol sin mancha (Heb. 4:15). La exclusividad de acceso a lo más santo se encuentra prefigurada en esta ley. Como está escrito:

> “Yeshúa… habiendo ofrecido un solo sacrificio por los pecados para siempre, se ha sentado a la diestra de Elohím.” (Heb. 10:12)

Este acceso perfecto contrasta con las limitaciones impuestas al kohén terrenal por condiciones físicas externas.

IV. Conexión con la Haftaráh (Yejezqel 44)

La Haftaráh resalta la fidelidad de los hijos de Tzadok, en contraste con los levitas infieles. El vínculo más poderoso es:

- **Santidad y selección:** Solo los fieles, sin contaminación, ministrarán en el altar.
- **Responsabilidad moral:** La pureza no es solo física, sino ética y espiritual.

Este principio, implícito en Levítico, es desarrollado proféticamente en Yejezqel. El sacerdocio mesiánico será uno purificado por fidelidad, no solo por linaje.

V. Conexión con el Brit Hadasháh (1 Kefa 2:5)

En 1 Kefa 2:5 se transfiere la función sacerdotal al cuerpo de creyentes:

> "…sed también vosotros como piedras vivas edificados como casa espiritual, sacerdocio santo…"

Paralelos profundos:

- **Casa Espiritual ↔ Santuario físico del Levítico**
- **Piedras vivas ↔ Perfección sin defecto físico**
- **Sacrificios espirituales ↔ Ofrendas de paz y holocaustos**

Yeshúa, siendo el Kohén Gadol, ha abierto el acceso para que cada creyente pueda participar del servicio sagrado. Esta participación ya no depende de la genética ni de la integridad física, sino de la regeneración espiritual.

VI. Relevancia Profética y Tipológica

- **El defecto físico (□□□)** apunta a la imperfección humana. El Mesías, sin defecto, puede presentarse ante el trono.
- **La exclusión temporal por impureza** refleja la condición humana bajo el pecado, que requiere purificación.

- **El regreso a la mesa sagrada** después de purificación apunta a la restauración en el Reino Mesiánico, donde los redimidos son admitidos al banquete de Elohím.

VII. Análisis Lexical y Gramatical

- **□□□ (Mum, defecto)**: raíz semítica que implica daño, desorden, perturbación. En contexto bíblico, representa separación del ideal divino.
- **□□□□□□□ (Qadósh, santo)**: indica separación y dedicación a un uso específico de santidad. Solo lo qadosh puede estar ante el Qadosh Israel.
- **□□□□□□ (Yoajel, comerá)** vs **□□□□□□□ (Yiqrav, se acercará)**: comer implica participación en lo santo, pero acercarse al altar exige aún mayor santidad.

Conclusión del Análisis Profundo:

La Aliyáh 2 de Emor enseña que el acceso a lo sagrado está condicionado por la pureza, pero prefigura una realidad mayor: el sacerdocio espiritual perfecto en Mashíaj. La Torah establece los principios de santidad que se cumplirán plenamente en el Reino del Mesías, donde Yeshúa es el Sumo Sacerdote y todos sus redimidos participan en su ministerio eterno.

Esta sección no solo regula un sistema litúrgico antiguo, sino que nos dirige a la perfección venidera, donde lo imperfecto será transformado, y los fieles entrarán al lugar santísimo por la sangre del Cordero.

Punto 7. Tema Más Relevante

Tema Central: La Santidad y Pureza del Sacerdocio para el Servicio ante Elohím

---

1. Descripción del Tema

El eje central de esta Aliyáh es la santidad ritual y física requerida para que un kohén pueda participar en el servicio del altar y en el consumo de las cosas santas.

Esta sección subraya que el acercamiento a lo sagrado no es trivial ni democrático: exige separación, pureza y cumplimiento de los requisitos establecidos por Elohím. La figura del kohén con defecto físico (□□□□, “mum”) es simbólica de toda condición que impide un servicio pleno ante Adonái.

Esta santidad es tanto un requerimiento físico (integridad corporal del kohén) como ritual (estado de pureza frente a las ofrendas y el altar). La Torah establece con precisión quién puede ministrar, cuándo y bajo qué condiciones.

---

2. Importancia del Tema en el Contexto de la Torah

Este tema refleja uno de los pilares de la Torah: **la santidad de la presencia de Elohím y la necesidad de preparar el cuerpo y el alma para estar en comunión con Él.** Tal como el Mishkán era el lugar donde la gloria de Elohím habitaba, el kohén debía ser un reflejo de ese mismo orden y santidad.

En la cosmovisión bíblica, el servicio a Elohím no puede ofrecerse con imperfección ni desorden, porque todo el que se acerca al Kadosh debe ser consagrado. Esta distinción es una enseñanza perpetua: hay una línea definida entre lo profano y lo sagrado.

---

3. Conexión con Yeshúa haMashíaj

Yeshúa haMashíaj encarna la perfección absoluta del kohén sin defecto. Él es el único que puede acercarse sin restricciones, no sólo al altar, sino al Lugar Santísimo en los cielos (Hebreos 9:11-14). Él es también el único que hace aceptables nuestras ofrendas ante Elohím:

> “Porque tal Sumo Sacerdote nos convenía: santo, inocente, sin mancha, apartado de los pecadores y hecho más sublime que los cielos.” (Hebreos 7:26)

En Yeshúa, se cumple el ideal que esta Aliyáh proyecta: un sacerdocio sin defecto, que puede ofrecer sacrificios agradables, no de animales, sino espirituales y eternos.

---

4. Conexión con los Moedím (Tiempos Señalados)

Esta sección precede inmediatamente a las instrucciones sobre las Moedím (Levítico 23), lo que establece una transición significativa: **solo los sacerdotes puros pueden oficiar y enseñar sobre las fiestas sagradas.** Así, la pureza sacerdotal es un requisito previo para entender y aplicar los tiempos señalados.

En el plano mesiánico, Yeshúa, como el Cordero de Pésaj y el Sumo Sacerdote en Yom Hakipurim, es quien santifica los tiempos y da sentido a las fiestas. La pureza del sacerdote es paralela a la pureza del sacrificio: ambos encuentran su cumplimiento en Él.

---

5. Aplicación Contemporánea

Hoy, en el contexto del sacerdocio espiritual del creyente (1 Kefa 2:5), este tema enseña que **la santidad personal sigue siendo esencial**. Aunque ya no se requiere integridad física para servir a Elohím, la integridad espiritual, moral y doctrinal es indispensable. El servicio ante Elohím debe hacerse con temor reverente, limpieza de manos y pureza de corazón (Tehilim 24:3–4).

Conclusión:

El tema más relevante de la Aliyáh 2 de Emor es la santidad del sacerdote como requisito absoluto para ministrar ante la presencia de Elohím. Esta santidad, reflejada en pureza física y ritual, encuentra su cumplimiento en la persona de Yeshúa haMashíaj, quien es el Sumo Sacerdote perfecto. Él, como modelo y mediador, ha hecho posible que cada creyente se convierta en parte de un sacerdocio espiritual que ofrece sacrificios aceptables a través de Él. Este tema, entonces, no es sólo ceremonial o histórico, sino proféticamente vigente y espiritualmente vital para la Kehiláh de hoy.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj

I. Profecías Mesiánicas y Tipologías en la Aliyáh

Aunque la sección no contiene profecías directas del Mashíaj, sí establece tipos (tipologías), sombras (tzlalim), y patrones redentores (tavnitot) que apuntan poderosamente a Yeshúa haMashíaj.

II. Tipología del Kohén sin defecto – Yeshúa como el Kohén Gadol Perfecto

Texto clave:
"Cualquier hombre de la descendencia de Aharón, que tenga un defecto (□□□□), no se acercará a ofrecer el pan de su Elohím." (Vaikrá 21:21)

Tipo: El kohén debía estar libre de defectos físicos para acercarse al altar. Esto representa la necesidad de **perfección y plenitud** para ministrar ante Adonái.

Cumplimiento en Yeshúa:
Yeshúa haMashíaj es presentado como **sin mancha, sin pecado, sin defecto alguno**, el único que puede presentarse como sacrificio perfecto y como intercesor eterno:

> "El cual no cometió pecado, ni se halló engaño en su boca." (1 Kefa 2:22)

> "Porque tal Sumo Sacerdote nos convenía, santo, inocente, sin mancha…" (Hebreos 7:26)

Este paralelo no es menor: así como los defectos físicos excluían al kohén terrenal del altar, **solo Mashíaj**, libre de todo "defecto" moral y espiritual, puede cumplir el rol de intercesor eterno.

III. El Pan de su Elohím – Yeshúa como el Lejem haJaim

Texto clave:
"No se acercará a ofrecer el pan de su Elohím." (Lev. 21:21)

Figura: El “pan” (□□□□□) que el kohén ofrece es una imagen del sustento espiritual, de comunión. No cualquiera puede ofrecerlo.

Yeshúa y el Pan:
Yeshúa se presenta a sí mismo como el “pan que descendió del cielo” (Yojanán 6:51). Solo Él puede ofrecer pan verdadero, porque **Él es el pan**, no solo el oferente. En Mashíaj, el altar y la ofrenda son uno.

IV. Purificación y Restauración – El Camino hacia el Lugar Santo

Texto clave:
“Y cuando se haya purificado… podrá comer del pan de su Elohím.” (Lev. 22:7)

Sombra: La restauración del acceso a lo sagrado a través de purificación es un **patrón redentor**.

Mashíaj y la Restauración:
Yeshúa no solo mantiene la pureza — Él **restaura** a los impuros. Por su sangre, todo aquel que estaba excluido puede acercarse:

> “Y habéis sido lavados, santificados, justificados…” (1 Cor. 6:11)

V. El Kohén Redentor – El Mediador sin Contaminación

En Vaikrá 22, se enfatiza que el kohén no debe ministrar contaminado, ni comer de lo santo en estado de impureza.

Aplicación Mesiánica:
Yeshúa es el único que entra **limpio eternamente**, y por medio de Él, nosotros también somos hechos dignos:

> “…por su propia sangre, entró una vez para siempre en el Lugar Santísimo, habiendo obtenido redención eterna.” (Hebreos 9:12)

VI. Midrashim y Paralelismos

- **Midrash Tanjuma Emor:** Relaciona la perfección del kohén con la perfección esperada del futuro Redentor. Esta imagen fue reinterpretada por los talmidim de Yeshúa como señal mesiánica.
- **Targum Onkelos:** Preserva la idea de que el defecto físico representa una separación del ideal celestial — principio plenamente resuelto en el Mashíaj celestial.

VII. Nombres y Títulos Proféticos

- **Tzadok (□□□□)** – raíz de justicia. Yeshúa es el **Tzadiq perfecto**, el Justo que ministra en santidad.
- **Mashíaj ben Aharón** (figura del Sumo Sacerdote) y **Mashíaj ben David** se unifican en Yeshúa, quien combina autoridad real y sacerdotal.

VIII. Aplicación Profética y Espiritual

- **Creyentes como kohanim:** En Mashíaj, somos parte de un sacerdocio santo (1 Kefa 2:5). No por mérito físico, sino por regeneración espiritual.
- **Llamado a la santidad:** Así como el kohén debía mantenerse puro, también nosotros somos llamados a vivir vidas separadas, sin “defectos” morales que comprometan nuestro testimonio y servicio.

Conclusión

La Aliyáh revela a Mashíaj en múltiples niveles:

- Como **el Kohén Gadol sin defecto**
- Como **el pan vivo que se ofrece por nosotros**
- Como **el que restaura a los contaminados para que participen de lo santo**
- Como **el mediador puro y perfecto entre Elohím y el hombre**

A través de estas figuras, sombras y patrones, **Yeshúa haMashíaj** es claramente revelado como el centro de esta porción de la Torah. Él no solo cumple la función del

kohén, sino que transforma al creyente en participante del altar celestial.

Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

I. Midrashim Relevantes

1. Midrash Torat Kohanim (Sifra) sobre Vaikrá 21

Este midrash halájico expone que la prohibición al kohén con defecto (□□□□) no denota una falta moral sino una necesidad de preservar el orden sagrado. Enseña que la santidad visible refleja la santidad espiritual del Mishkán.

Comentario destacado:
"Como el altar debe estar completo, también el que ministra debe representar esa integridad."
(Sifra, Emor, Parashá 2)

2. Midrash Rabbá Vaikrá 26:2

Conecta los defectos mencionados en Vaikrá 21 con condiciones espirituales del corazón. Señala que la perfección externa del kohén apunta a una condición interna ideal, anticipando al redentor mesiánico.

II. Targumim Arameos

Targum Onkelos sobre Vaikrá 21:18

Traduce "hombre ciego o cojo" en arameo literal, pero conserva el tono legal. No añade comentario mesiánico, sin embargo, su fidelidad literal subraya la santidad estricta del servicio sacerdotal.

Targum Pseudo-Yonatán

Agrega que el defecto simboliza impureza espiritual y conecta las incapacidades físicas con símbolos de pecado. En algunas ediciones manuscritas, sugiere que el futuro Mashíaj será "sin defecto" para cumplir la redención total, conectando con Isaías 53.

III. Textos del Segundo Templo y Qumrán

1. Rollo del Templo (11Q19)
Este documento de Qumrán amplifica las leyes de pureza para el kohén, reflejando una tradición más estricta que la Torah misma. Se requería integridad corporal absoluta, incluso en cuestiones como asimetría o cicatrices.

Relevancia:
Este énfasis extremo en la perfección física entre los esenios refleja un anhelo de un sacerdocio ideal, una figura que encontraría cumplimiento en el Mashíaj celestial.

2. Documento de Damasco (CD XIII)
Separa a los verdaderos sacerdotes de los impuros, aplicando criterios éticos y legales. Esto anticipa la enseñanza mesiánica de que la verdadera pureza es interna.

IV. Escritos Apócrifos y Pseudoepigráficos

1. Libro de Enoc (1 Enoc 90:28–38)
Describe a un "Gran Animal Blanco" que es elegido por el Señor de las Ovejas —una imagen de pureza absoluta— quien conduce y restaura la santidad del rebaño. Esta figura es ampliamente reconocida por estudiosos mesiánicos como una imagen del Mashíaj sacerdote y rey.

2. Testamento de Leví (Test. Patr.)
Profetiza sobre un sacerdocio perfecto y un Mesías sacerdote que reunirá santidad, justicia y compasión. Este sacerdocio no será terrenal, sino eterno y celestial:

> "Un nuevo sacerdote surgirá, no según la imagen del hombre, sino según el modelo del cielo."

Este texto está en línea directa con Hebreos 7 y la visión mesiánica de Yeshúa como Kohén Gadol según el orden de Malki-Tzédek.

V. Conclusión Profética y Exegética

Los Midrashim, Targumim y escritos del Segundo Templo coinciden en una expectativa: **la necesidad de un sacerdocio puro, perfecto, y fiel**. Aunque en el

nivel peshat (literal), la Torah regula lo físico, todos estos textos apuntan más allá:

- Hacia una **figura mesiánica sin defecto ni impureza**.
- Hacia un **sacerdocio renovado y celestial**, no limitado por lo corporal.
- Hacia una **restauración total del culto**, en el cual la presencia de Elohím habita entre su pueblo por medio de su Mashíaj.

Yeshúa haMashíaj es el cumplimiento integral de esta visión, no sólo como sacerdote, sino como altar, sacrificio y templo viviente.

Punto 10: Mandamientos Encontrados, Principios y Valores

I. Mandamientos (Mitzvot) Encontrados en la Aliyáh

Esta sección contiene **mandamientos negativos y positivos** relacionados con la pureza ritual, el servicio sacerdotal y el respeto hacia las ofrendas sagradas. A continuación se presentan los principales mitzvot (según el conteo tradicional del Rambam):

---

1. Prohibición al kohén con defecto físico de ministrar en el altar

Texto: Vaikrá 21:17–23
Mandamiento Negativo #70:
No se permitirá que un sacerdote con defecto físico sirva en el Templo.

Valor: Santidad del servicio. La perfección del altar debe reflejarse en el servidor.

---

2. Prohibición al kohén impuro de acercarse al sacrificio

Texto: Vaikrá 22:2–3
Mandamiento Negativo #73:
No se acercará el sacerdote en estado de impureza a las cosas santas.

Valor: Reverencia. El contacto con lo sagrado requiere preparación.

---

3. Prohibición al extraño de comer de lo santo

Texto: Vaikrá 22:10
Mandamiento Negativo #75:
Ningún extraño al sacerdocio comerá de las ofrendas sagradas.

Valor: Orden. Solo aquellos en pacto pueden participar del sustento sacerdotal.

---

4. Permiso para el siervo comprado y nacido en casa de sacerdote de comer de lo santo

Texto: Vaikrá 22:11
Mandamiento Positivo #57:
El siervo comprado con dinero por el kohén puede comer de lo santo.

Valor: Inclusión. Aún los más humildes siervos dentro de la casa sacerdotal participan del sustento.

---

5. Prohibición de comer cosas santas en estado de impureza

Texto: Vaikrá 22:4–7
Mandamiento Negativo #74:
El kohén impuro no comerá de lo santo.

Valor: Responsabilidad personal. Cada kohén debe vigilar su estado ritual.

---

6. Mandamiento de pagar restitución con quinta parte si se comió de lo santo por error

Texto: Vaikrá 22:14
Mandamiento Positivo #58:
Si alguien come cosa santa por error, debe restituir más una quinta parte.

Valor: Teshuvá. El arrepentimiento requiere acción y reparación.

II. Principios Espirituales y Éticos

1. El servicio a Elohím exige excelencia

La condición física del kohén refleja el principio de presentar lo mejor ante Adonái. No cualquier persona puede oficiar. Esto enseña que la devoción debe ir acompañada de integridad en todas las áreas.

2. La pureza no es opcional ante lo santo

El énfasis en la impureza ritual destaca que el acceso a lo sagrado está restringido a quienes se han preparado correctamente. Este principio trasciende la ritualidad: también aplica a la vida espiritual y moral.

3. El derecho a lo santo implica deber

Solo el kohén y su casa pueden comer de lo santo, pero esa prerrogativa implica estrictas normas de conducta. No hay privilegio sin obediencia.

4. Reparar el error es mandatorio

El que come de lo santo por error no es condenado, pero tampoco queda impune: debe reparar. Este principio introduce la idea del **arrepentimiento con restitución**, que es central en la ética bíblica.

5. La santidad no se hereda automáticamente

Aunque alguien sea parte de la casa sacerdotal, no todo acceso es automático. Esto enseña que la santidad es relacional, no genética, lo cual se desarrolla más plenamente en el Brit Hadasháh.

Conclusión del Punto 10:

Esta Aliyáh presenta mitzvot que enseñan la santidad, responsabilidad y respeto hacia lo sagrado. En Mashíaj, estos principios se interiorizan: los creyentes son llamados a ser un sacerdocio santo, separados para buenas obras, manteniendo una vida de pureza, orden y reverencia como templo viviente del Ruaj HaKodesh.

Como está escrito:

> "Así que, hermanos… presentad vuestros cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Elohím, que es vuestro culto racional." (Rom. 12:1)

Punto 11: Preguntas de Reflexión

A continuación, se presentan **cinco preguntas de reflexión profunda**, diseñadas para provocar pensamiento espiritual, introspección personal y estudio comunitario. Cada pregunta apunta a la integración práctica y mesiánica de los temas abordados en esta Aliyáh.

---

1. ¿Qué nos enseña la exclusión del kohén con defecto físico sobre el carácter de Elohím y su santidad?

- ¿Cómo se relaciona esto con nuestra actitud personal al acercarnos al servicio espiritual o a la comunidad de fe?
- ¿Reconocemos que el Eterno exige excelencia en todo aspecto de nuestras vidas?

---

2. ¿Qué significa para nosotros hoy la impureza ritual y la necesidad de purificación antes de participar en lo santo?

- ¿Qué formas de "impureza" espiritual cargamos hoy que nos impiden disfrutar plenamente del servicio al Eterno?
- ¿Cómo podemos aplicar el principio de purificación antes de participar de lo que es santo?

---

3. ¿Estamos conscientes de nuestra responsabilidad como sacerdocio espiritual según 1 Kefa 2:5?

- ¿Vivimos como “piedras vivas” del templo espiritual que Elohím está edificando?
- ¿Ofrecemos sacrificios espirituales agradables a través de Yeshúa haMashíaj?

---

4. ¿Qué acciones tomamos cuando cometemos errores espirituales, como el hombre que comió cosa santa por error?

- ¿Practicamos un arrepentimiento activo que incluye restitución y reparación?
- ¿Cómo podemos cultivar un corazón sensible a la santidad y corregir nuestros fallos?

---

5. ¿Qué implica ser parte del cuerpo de Mashíaj en cuanto a santidad, pureza y servicio?

- ¿Comprendemos que, aunque el acceso a lo sagrado es por gracia, se requiere una vida transformada para ejercer nuestra función sacerdotal?
- ¿Estamos dispuestos a permitir que el Ruaj HaKodesh nos purifique y nos prepare como ministros santos ante Adonái?

Propósito de estas preguntas:
Estas reflexiones no buscan solo comprensión intelectual, sino un despertar del alma y una transformación en la forma de vivir la fe. Nos invitan a redescubrir nuestra identidad como sacerdocio de Yeshúa haMashíaj, llamado a vivir en santidad, servicio y reverencia, como lo enseñan las Escrituras desde la Torah hasta el Brit Hadasháh.

Punto 12: Resumen de la Aliyáh

I. Contenido y Estructura

La segunda Aliyáh de Parashá Emor abarca una sección fundamental sobre las leyes

que regulan la **santidad y la pureza sacerdotal** en dos niveles:

---

1. Restricciones físicas para el servicio sacerdotal (21:16–24):

- El kohén que presenta un **defecto físico** (□□□□) no puede servir en el altar ni entrar al Lugar Santísimo.
- Sin embargo, **puede participar del sustento sacerdotal** (comer de las ofrendas), lo que mantiene su inclusión comunitaria.

---

2. Reglas de pureza ritual y participación en las cosas santas (22:1–16):

- El kohén en estado de **impureza ritual** (por contacto con cadáveres, enfermedades, fluidos) no puede comer de las cosas sagradas hasta que sea purificado.
- Se reitera que **nadie fuera del círculo sacerdotal** (incluidos sirvientes temporales o esposas no nacidas en la casa sacerdotal) puede comer de las ofrendas.
- Si alguien consume de lo santo por error, debe **restituir** más un quinto de lo consumido.

II. Mensaje Teológico Principal

La Aliyáh enfatiza la necesidad de **santidad y preparación** para acercarse al Eterno y participar de lo sagrado. Esto establece el principio que el **servicio a Elohím exige no sólo intención, sino estado de vida consagrado**.

Este ideal encuentra su cumplimiento en Yeshúa haMashíaj, quien como Sumo Sacerdote perfecto, sin mancha, nos permite acercarnos al trono de gracia.

III. Aplicación en Mashíaj

- **Yeshúa** es el único sin defecto (ni físico ni moral), calificado para entrar y ofrecerse en el Lugar Santísimo celestial (Heb. 9:12).
- Por medio de Él, nosotros también podemos ser parte del **sacerdocio santo** (1 Kefa 2:5), no por linaje físico, sino por regeneración espiritual.

- Las normas de pureza enseñan que, aunque el acceso a lo sagrado ha sido abierto, aún se requiere **preparación y pureza de corazón**.

IV. Relevancia Práctica

- Esta Aliyáh nos recuerda que **la santidad no es opcional** para los que sirven a Elohím.
- Aun en un contexto sin Templo físico, nuestras vidas son ahora el Templo, y como tales, deben estar libres de impureza para cumplir su propósito.
- El llamado es a **vivir con reverencia, orden y respeto** hacia lo santo, reconociendo la gravedad del servicio espiritual.

Resumen Final:

La Aliyáh 2 de Emor es un llamado eterno a la **santidad, pureza y reverencia en el servicio sacerdotal**, principios que no solo fueron vitales en el Mishkán y el Templo, sino que encuentran cumplimiento y plenitud en el sacerdocio mesiánico de Yeshúa haMashíaj y en el cuerpo espiritual de creyentes llamados a ministrar en santidad.

Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh

Tefiláh Inspirada en la Santidad del Sacerdocio y el Llamado Mesiánico

Avinu Malkeinu, Elohím Qadosh de Yisrael,
Tú que habitas en medio de la santidad y llamaste a Aharón y sus hijos a ministrar delante de Ti,
te damos gracias porque, en Tu misericordia, nos has revelado el camino hacia lo santo.

Nos has enseñado que nadie puede acercarse a lo sagrado sin preparación,
que la pureza no es solo una ley ritual, sino un llamado a la integridad del alma.

Purifica nuestros corazones de todo defecto interior,
de todo “error” que nos impide ofrecerte lo mejor.
Haznos dignos de ser un sacerdocio santo, no por mérito humano, sino por Tu gracia manifestada en Yeshúa haMashíaj,

nuestro Kohén Gadol, perfecto, justo, sin mancha,
quien se ofreció a sí mismo como ofrenda eterna por nosotros.

Que nuestras vidas sean como pan puro ante Ti,
sacrificio espiritual que sube como aroma agradable.
Enséñanos a no profanar lo que es santo,
a respetar Tu santuario en todo lo que hacemos y decimos,
porque nosotros mismos somos templo del Ruaj Hakodesh.

Abba, si hemos comido de lo santo sin entender su valor,
si hemos tomado de lo sagrado con manos impuras,
perdónanos, y danos un espíritu quebrantado y humillado,
dispuesto a restituir, a reparar, a santificar Tu Nombre.

Te pedimos que nos fortalezcas para vivir conforme a Tu Torah,
y que nos santifiques por medio de Tu Ruaj,
para que seamos piedras vivas en la casa espiritual que estás edificando,
hasta el día de la redención final, cuando sirvamos eternamente delante de Tu rostro
en la Yerushaláyim celestial.

B’Shem Yeshúa haMashíaj, Kohén Gadol le’olam, Amén.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros, Traductores y Estudiantes:
https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/